

PORTUGUÊS

RÁDIO ANALÓGICO DE BOLSO

LOCALIZAÇÃO DOS CONTROLOS

1. Tomada de auscultadores
2. Indicador da estação / Ecrã
3. Botão de controlo de volume
4. Interruptor ON/OFF de DBS (Graves)
5. Interruptor de função
6. Botão de sintonização
7. Pinça de fixação
8. Compartimento das pilhas

FONTE DE ALIMENTAÇÃO

Introduzir 2 pilhas AAA/LR03 no compartimento das pilhas, na parte de trás da unidade, assegurando-se de que ficam inseridas de acordo com as polaridades corretas.

FUNCIONAMENTO

1. Ligue o aparelho rodando o interruptor de função (5) para a posição AM ou FM. Ajuste o controlo de volume para um nível de audição confortável.
2. Rodar o botão de sintonização (6) para a estação desejada.
3. Para desligar o rádio, rode o interruptor de função (5) para a posição OFF.

ENTRADA PARA AUSCULTADORES

Para audição em privado, ligar auscultadores ou auricular (não incluídos) com uma ficha de 3,5 mm à tomada para auscultadores.

POLSKI

KIESZONKOWE RADIO ANALOGOWE

POŁOŻENIE ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

1. Wejście słuchawkowe
2. Wyświetlacz stacji/wskaźnik
3. Pokrętko regulacji głośności
4. Przełącznik ON/OFF DBS (bass)
5. Przełącznik funkcji
6. Pokrętko do dostrajania
7. Klips do zaciskania
8. Komora baterii

ZASILANIE

Włożyć dwie baterie LR03 o rozmiarze AAA do komory baterii z tyłu urządzenia, zwracając uwagę na położenie biegunów.

DZIAŁANIE

1. Włącz urządzenie poprzez obrócenie przełącznika funkcji (5) do pozycji AM lub FM. Dostosuj głośność do komfortowego poziomu.
2. Obrócić pokrętko strojenia (6), aby wybrać stację radiową.
3. Aby wyłączyć radio, przekręć przełącznik funkcji (5) do pozycji OFF.

GNIAZDO SŁUCHAWKOWE

Aby cieszyć się prywatnym odsłuchem, podłączyć słuchawki z wtyczką 3,5 mm (nie zawarte w zestawie) do gniazda słuchawkowego.

NEDERLANDS

ANALOGIE ZAKRADIO

LOCATIE VAN DE CONTROLES

1. Aansluiting voor hoofdtelefoon
2. Weergave radiostation / Indicator
3. Volumeknop
4. DBS (Bas) AAN/UIT-schakelaar
5. Functieschakelaar
6. Afstemknop
7. Klem
8. Batterijvakje

STROOMVOORZIENING

Plaats 2 AAA/LR03 batterijen in het batterijcompartiment aan de achterkant van het apparaat, zorg ervoor dat deze aangesloten zijn volgens de juiste polariteit.

WERKING

1. Schakel het apparaat in door de functieschakelaar (5) in de AM- of FM-positie te zetten. Regel het volume op een aangenaam niveau.
2. Draai aan de afstemknop (6) voor de gewenste zender.
3. Zet de functieschakelaar (5) op de stand UIT om de radio uit te schakelen.

TELEFOONAANSLUITING

Om privé te luisteren, sluit een oor- of koptelefoon (niet inbegrepen) met een 3,5 mm stekker aan op de telefoonaansluiting.

ČEŠTINA

KAPESNÍ ANALOGOVÉ RÁDIO

UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

1. Konektor pro sluchátka
2. Zobrazení stanice / indikátor
3. Otočný ovladač hlasitosti
4. Přepínač DBS (Bass) ON/OFF
5. Funkční spínač
6. Ladění
7. Upínací klip
8. Příhradka na baterie

NAPÁJENÍ

Vložte 2 baterie AAA/LR03 do prostoru pro baterie na zadní straně přístroje a zkontrolujte, že je dodržena správná polarita.

PROVOZ

1. Zapněte přístroj otočením funkčního spínače (5) do polohy AM nebo FM. Nastavte ovládání hlasitosti na pohodlnou úroveň poslechu.
2. Otočte knoflíkem ladění (6) na požadovanou stanici.
3. Pro vypnutí rádia otočte funkční spínač (5) do polohy OFF (vypnuto).

TELEFONNÍ VSTUP

Pro soukromý poslech připojte sluchátka (nejsou součástí balení) s 3,5mm konektorem do telefonního vstupu.

SLOVENČINA

VRECKOVÉ ANALÓGOVÉ RÁDIO

UMIESTNENIE OVLÁDANIA

1. Zdieška na slúchadlá
2. Zobrazenie stanice / Ukazovateľ
3. Ovládanie hlasitosti
4. Spínač DBS (basy)
5. Funkčný prepínač
6. Ladiaci gombík
7. Upínacia svorka
8. Priestor na batérie

ZDROJ ENERGIE

Vložte 2 batérie veľkosti AAA/LR03 do priestoru na batérie na zadnej strane prístroja; uistite sa, že sú vložené podľa správnej polarity.

PREVÁDZKA

1. Zapnite prístroj otočením funkčného prepínača (5) do polohy AM alebo FM. Nastavte ovládanie hlasitosti na príjemnú ročúvateľnú úroveň.
2. Otočením ladiaceho gombíka (6) vyberte požadovanú stanicu.
3. Ak chcete vypnúť rádio, otočte funkčný prepínač (5) do polohy OFF.

ZDIERKA NA SLÚCHADLÁ

Na individuálne ročúvanie pripojte slúchadlá s 3,5 mm konektorom do zdiešky na slúchadlá.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΑΝΑΛΟΓΙΚΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ ΤΣ'ΕΠΗΣ

ΘΕΣΗ ΕΛΕΓΧΩΝ

1. Βύσμα ακουστικών
2. Προβολή σταθμού / Ένδειξη
3. Διάταξη ρύθμισης του ήχου
4. Διακόπτης ON/OFF DBS (Μπάσα)
5. Διακόπτης λειτουργίας
6. Κουμπί ρύθμισης συντονισμού
7. Συνδετήρας σύσφιξης
8. Θήκη μπαταρίας

ΠΑΡΟΧΗ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ

Τοποθετήστε τις 2xAAA μπαταρίες/μεγέθους LR03 στη θήκη των μπαταριών στο πίσω μέρος της μονάδας, και βεβαιωθείτε ότι η σύνδεσή τους είναι σύμφωνη με τη σωστή πολικότητα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

1. Ενεργοποιήστε τη μονάδα περιστρέφοντας τον διακόπτη λειτουργίας (5) στη θέση AM ή FM. Ρυθμίστε τον έλεγχο έντασης ήχου σε άνετο επίπεδο ακρόασης.
2. Περιστρέψτε τον διακόπτη συντονισμού (6) μέχρι να βρείτε τον επιθυμητό σταθμό.
3. Για να απενεργοποιήσετε το ραδιόφωνο, περιστρέψτε τον διακόπτη λειτουργίας (5) στη θέση OFF.

ΥΠΟΔΟΧΗ ΤΗΛΕΦΩΝΟΥ

Για την προσωπική σας ακρόαση συνδέστε ένα ακουστικό ή τα ηχεία (δεν περιλαμβάνονται) με ένα βύσμα 3,5 mm στην υποδοχή του τηλεφώνου.